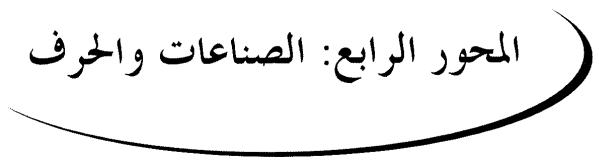


المحور الرابع: الصناعات والحرف



نحاسيات تلمسان في العهد العثماني
(القرنان 12-13هـ/18-19م)
من خلال مجموعة المتحف الوطني
للفون والتقاليد الشعبية - الجزائر -

د.ة/ شريفة طيان ساحد
معهد الآثار - جامعة الجزائر 2

قهيد

عرفت الجزائر في العهد العثماني جميع أنواع المعادن كالنحاس بأنواعه والقصدير والفضة. وقد أبدع الفنانون في صنع تحفهم وزخرفتها مما جعل الإقبال على شرائها شديدا.

يشير بعض الرحالة الذين زاروا الجزائر إلى وجود صناعة معدنية نحاسية (متطرّفة) ذات جودة عالية، فقد ذكر PANANTI أثناء إقامته بالجزائر، بأنّ لصناعة النحاسيات شأن كبير. إذ كانت تصنع الصواني والأباريق ذات المقبع والطاسات و مختلف الأواني المتريلية، إلى جانب ما يصنعه الفزادرية من صفائح وفوانيس¹، والصينيات والقدور المصنوعة من مادة الصفر. وبصف بعض الرحالة طريقة وتقنية الصناعة المعدنية، في الجزائر، المتميزة بدون استعمال الصانع للنار وهذا ما يعطي للآلية أو القطعة المعدنية الصلابة والمثانة². وتعتبر هذه التقنية ميزة خاصة بالصناعة المعدنية الجزائرية، تدل على التقدّم الكبير وخبرة ودرأية الصناع الجزائريين في هذا الميدان³.

أما بالنسبة لأنواع القطع فيمكن ذكر المباخر، والأباريق، والمليضيات، والمرشّات، والصحون، والقناديل الكبيرة، والطاسات الكبيرة، ذات الغطاء،

Pananti (F.), *Relation d'un séjour à Alger*, Paris, 1820, p. 359. -1

Ibid. et Blismon, *Notice topographique sur le royaume et la ville d'Alger*, Paris, 1830, p. 75. -2

3- شريفة طيان. الفنون التطبيقية الجزائرية في العهد العثماني. أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه في الآثار الإسلامية. ج .1. معهد الآثار جامعة الجزائر. 2007-2008. ص .83

والعلب الفضية المذهبة، والمموّهة باليينا. أمّا بالنسبة لأسلوب الزخرفة المنفذ فهو النطريق الذي اشتهرت به كل مدن الجزائر.¹ كما تذكر بعض المصادر تبادل المدايا بين الحكام الجزائريين والسلطان في اسطنبول من جهة أو مع ملوك وحكام أوروبا من جهة ثانية. وهذا ما ساعد على تبادل التأثيرات الفنية بين الجزائر والبلاد الأجنبية في هذا المجال.²

أما فيما يخص المادة الأولية فقد استعمل نوعان من النحاس في صناعة الأدوات المترالية، يتمثل الأول في النحاس النقى الحالص المعروف بالنحاس الأحمر، والثاني عبارة على نحاس ممزوج بمعادن أخرى و المعروف بالنحاس الأصفر والصفر، إضافة إلى مادة القصدير المستعملة كمادة واقية ضد مفعول أكسدة النحاس المضر في أواني المطبخ والمترال.³

وما زاد المشغولات التحايسية تطورا في هذه الفترة، هو وفود الصناع الأنجلسيين الذين جلبوا معهم حل الأساليب الفنية التي ازدهرت في بلاد الأنجلس مما أدى إلى تعليم هذه الصناعة، كما ساهم الحرفيون اليهود بدورهم في تقديمها حيث برعوا في زخرفة الأواني مثل الصواني والأباريق والمصابيح والصناديق، فكانت هذه الأواني تباع بسهولة و تلقى إقبالا كبيرا من طرف الزبائن.⁴ بالإضافة إلى عوائد مداخل البحر المحملة بشتى البضائع، ومن بينها الأواني التحايسية المتقدنة الصنع وهو الأمر الذي أدى بالحرفيين الجزائريين إلى التأثر بها فاكتسبوا من خلالها خبرة و دراية واسعتين في هذا الميدان.

لقد كانت مراكز الصناعة عبارة عن حوانين ضيّقة يشتغل بها عدد من الصناع، خصّص لها سوق لبيع منتجاتها ولم يكن هناك حدّ فاصل بين الصناع والتّجّار إذ كان من الصناع من يقوم ببيع منتجاته بنفسه دون اللجوء إلى وسيط.⁵

.Eudel P., L'Orfèvrerie algérienne et tunisienne, Jourdan, Alger, 1902, p. 46 - 1

2- شريفة طيان. «التحاسيات في الجزائر خلال العهد العثماني». في مجلة آثار معهد الآثار. جامعة الجزائر .2009.8.ص 204

Allan J. et Raby J., « Le métal», in L'art décoratif ottoman, De Noël, Paris, 1982, p. 33. - 3

Gsell St., Les industries d'art indigène en Algérie, Jourdan, Alger, 1903, pp : 8-9. - 4

.Eudel P., Op. Cit., p.45 - 5

• الصناعة النحاسية في تلمسان:

كانت الصناعة النحاسية قائمة و معروفة في العهد الرياني منذ قيام دولتهم في القرن 7 هـ / 13 م، حيث أنشأوا مصانع لسبك النحاس والمعادن الأخرى¹، وهذا ما يفتد إدعاء البعض من أن صهر النحاس لم يكن في يوم ما مزدهرا²، والشيء المؤكّد حقا هو أن صناعة النحاسيات كانت متداولة في المجتمع وتكتفي لتلبية حاجيات السكان ذاتيا³.

تعتبر مدينة تلمسان أحد المراكز الهامة للصناعة النحاسية، وقد اختصّت بصناعة الشريات وحوامل المصابيح بالإضافة إلى صنع أشكال أواني مدينة الجزائر وقسنطينة، غير أن مشغولاها تختلف عن مشغولتها في الجزائر و قسنطينة من حيث الموضوعات الزخرفية التي حافظت فيها على الأساليب الزخرفية الأندلسية والمغاربية معا⁴.

زار حسن الوزان المدينة في سنة 923 هـ / 1517 م، فقال: «...أن جميع الصنائع والتجارات بتلمسان موزعة على مختلف الساحات والأزقة، وينقسم جميع أهل تلمسان إلى أربعة طبقات: الصناع والتجار والطلبة والجنود. فالتجار أناس منصفون مخلصون جدا وأمناء في تجارة لهم يحرصون على أن تكون مدینتهم مزودة بالمؤن على أحسن وجه. أهم أسفارهم التجارية إلى بلاد السودان... والصناع أناس أقوياء يعيشون في هناء و متعة ويحبون التمتع بالحياة...، فainما وجّهت نظرك رأيت التجار والصناع...»⁵.

أما مارمول فيقول من جهته عن تلمسان بأنها: «...أخذت تشتهر باستمرار بسبب إقامة ملوك تلمسان فيها واتّخاذها عاصمة لهم نظراً ل موقعها

Marçais G., L'Art en Algérie, Imprimerie algérienne, Alger, 1906, p. 116. -1

Guiauchain C., El Djazaïr, 2 édit., Imprimerie algérienne, Alger, 1909, p. 123. -2

Eudel P., Op. Cit., p. 189. -3

-4 شريفة طيان. "النحاسيات..." ص 207.

-5 حسن الوزان، وصف إفريقيا، (ترجمة: محمد حجي و محمد الأخضر)، ج. 1، ط. 2، دار الغرب الإسلامي، 1983، ص 21-19.

الحسن في سهل جمیل. وقد نظمت ساحاها وأزقتها على نسق جمیل ودکاکین صناعها وتجارها مرتبة على غرار ما هو بفاس... أضف إلى هذا فنادق عديدة على طراز البلاد يقيم في أهمها التجار الحاصلين على حواز الاتجار...»¹.

وتحدد كذلك عن سكانها وأهلها بقوله: «...السكان منقسمون إلى ثلاثة طوائف: طائفة التجار وطائفة الصناع وطائفة النبلاء التي تضم الصناع والمحاربين: الأولون أناس طيّبون، أو فياء في تجارةهم معتزون بنظام الحضارة وحسن التدبير، مهذبون مع الأجانب. وأهم تجارة لهم في غينيا، حيث يحملون بضائعهم كل سنة...، والصناع أناس بسطاء لطفاء يعتزون بأنهم يعملون بأدب ويصنعون أشياء متقدمة، يعملون هناك قمصان وزراري فاخرة ومعاطف صغيرة وكبيرة رفيعة جدا حتى أنه يوجد ما لا يزن عشر أواق²، فضلاً عن طقوم فاخرة للخيل مع دكابات جميلة ولجم ومهاميز، وأجود ما يصنع من رؤوس اللجام في إفريقيا»³.

واستنادا إلى رأي بعض المؤلفين، فإن مدينة تلمسان أصبحت في عهد أبي تاشفين⁴ من العظمة مكاناً، حتى أنها كانت تضم ستة عشرة ألف دار مسكونة وتقام فيها أغنى تجارة بإفريقيا⁵، كما وصفها آخرون ومن بينهم العبدري بقوله: «... وتلمسان مدينة كبيرة سهلية جميلة المنظر مقسومة باشتين بينهما سور ولها جامع مليح متسع ولها أسواق قائمة وأهلها ذوو ليانة لا يأس بأحلاقيهم...»⁶.

لكن المدينة ما لبثت أن تدهورت اجتماعياً واقتصادياً وسياسياً وثقافياً مما أدى إلى هجرة العائلات الغنية والعلمية إلى المغرب الأقصى فراراً من التدخل الإسباني ولا سيما عند دخول العثمانيين بالقوة إلى تلمسان، وبذلك فقدت المدينة عدداً من أعيان سكانها ذوي التفوذ الاجتماعي والتأثير العلمي، وظللت تحت

1- كريخال مارول، إفريقيا، ترجمة محمد حجي وآخرون، ج. 2، الرباط، 1989، ص 298.

2- أوقية: وزن فرنسي قيم يساوي 30,594 غرام.

3- كريخال مارول، المصدر السابق، ص 300.

4- أبو تاشفين الأول: حكم تلمسان سنة 5718 / 1318 م، نافس الحفصيين والمربيين في العلم والأدب، وكان محباً للعلوم والفنون ومهتماً بالحركة الاقتصادية والثقافية.

5- كريخال مارول، المصدر السابق، ص 302.

6- العبدري، الرحلة المغربية، تحقيق: أحمد بن جدو، مطبعة البعث، قسنطينة، (د. ت)، ص 9.

الحكم العثماني مدينة مهرومة فقدت كثيراً من سمعتها وقيمتها، ويرجع السبب في ذلك إلى الاحتلال الإسباني لمدينة وهران الذي أثر سلباً عليها فأدى إلى تدهور نشاطها اقتصادياً وانعكس سلباً على سياستها في القرن 10 هـ / 16 مـ¹.

واستقرت الأوضاع نسبياً فأثرت في الميدان الاجتماعي والاقتصادي في عهد محمد عثمان باشا² ومحمد باي الكبير³، فنشطت الصناعة وحذف الصناع النسيج والدباغة والنحاس والأسلحة كالسيوف والبنادق. وقد شاركهم في هذا الازدهار الأندلسيون النازحون إثر الاضطهاد الإسباني المسيحي فاندمجوا في المجتمع، ونتج عن التزاوج التلمساني الأندلسي عنصراً يسمى باسم الحضر. فكان منهم العلماء والأدباء والفنانون وال فلاحون والصياغ والتجار وكانت الأسواق عامرة. كما نتج عن زواج الأتراك بالتلمسانيات عنصراً جديداً عرف باسم الكراوغلة كما حدث تماماً بعديني الجزائر وقسنطينة، وقد عاش الكراوغلة غرباء فترة من الزمن ثم اندمجوا في مجتمع السكان، نابذين مرتب التفوّق الذي طالما تشتّتوا به لكونهم من السلالة التي تحكم البلاد⁴. كما أقام في تلمسان اليهود الذين كان لهم حي خاص بهم، سكناً المدينة هروباً من بطش الأسبان قبل الوجود العثماني، وأخذوا يمارسون التجارة والصناعة في اطمئنان⁵، وكانت صناعة الحلبي أبرز اختصاصاتهم يمارسونها وبيعمونها⁶. وقد وصل عدد اليهود بالمدينة في القرن 11 هـ / 17 مـ، حوالي ثلاثة آلاف يهودي⁷.

وخلال القول أن مدينة تلمسان كباقي المدن الجزائرية (الجزائر وقسنطينة) سكّها الأتراك العثمانيون الذين يملؤون الطبقة الحاكمة انضم إليهم الكراوغلة

1- أبو القاسم سعد الله، تاريخ الجزائر الثقافي، ج. 1، الجزائر 1980، ص 171.

2- محمد عثمان باشا: تولى منصب الداي سنة 1206 هـ / 1791 مـ، كان يلقب بالحاكم المصلح والدai الجاهد. دام حكمه زهاء ربع قرن.

3- محمد باي الكبير: هو محمد بن عثمان بن إبراهيم باي وهران. لقب محمد الكبير بعد فتح وهران وهو باي معسّر من 1193 هـ / 1779 إلى 1211 هـ / 1796 مـ، حارب الأسبان إلى أن أخرجهم من وهران وجعل منها مقراً حتى 1207 هـ / 1792 مـ وبقي على رأس بذلك الغرب إلى 1214 هـ / 1799 مـ.

4- محمد بن عمرو الطمار، تلمسان عبر العصور، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1984، ص 238.

5- محمد بن عمرو الطمار، المرجع السابق، ص 218.

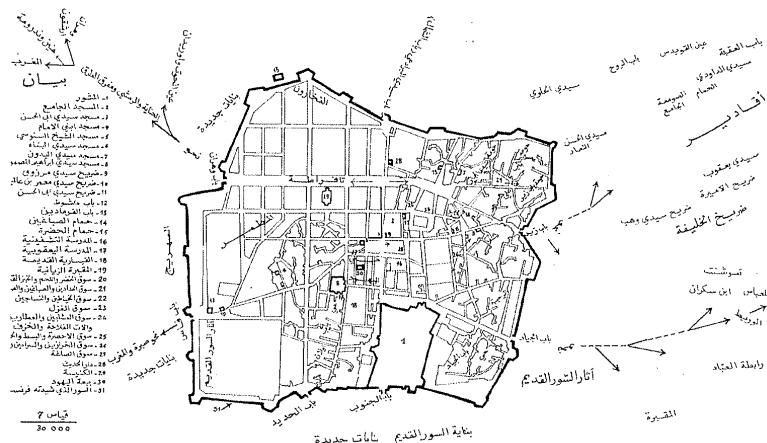
6- حسن الوزان، المصدر السابق، ص 21.

7- Davy P. - Description générale de l'Afrique, Paris, 1660.pp : 170-171. - 7

والانكشاريون والحضر والأندلسية و اليهود والزواوة، وكانت هذه الفئة الأخيرة تمثل اليد العاملة، وعموماً فقد اتصف سكان المدينة بالطيبة والتحضر¹.

وفي المجال الصناعي، شملت تلمسان في أوائل العهد العثماني أكثر من خمس مائة حرفه لصناعة النسيج التي عرفوا بها و الجلد والحديد والخشب، وكثير من الصناع بها خاصة صناع الصباغة و الحداقة، كما وصل عدد الدكاكين في مدينة تلمسان إلى ثلاثة آلاف دكّان داخل أرقّة و شوارع عريضة و واسعة، وبظهر فيها التجار هيئة جيّدة و ملابس نظيفة². وبالمدينة عشرة أسواق مجاورة للدكاكين.³ تميّزت الصناعة بالتنوع، والتعدد لسمعة تلمسان الكبيرة في هذا المجال، فرغم تدهور البعض منها الناتج عن الحالة السياسية التي كانت سائدة إلا أنها استطاعت أن تحافظ على تقاليدها الأندلسية المغربية مع وجود بعض اللمسات العثمانية (شكل رقم: 1).

١. (شكل رقم:



شكل رقم: 1 - توزيع أسواق مدينة تلمسان. عن: (محمد بن عمرو الطمار)

Dapper O., Description de l'Afrique, Amsterdam, 1685O, p. 60.-1

Sanson N., L'Afrique, Paris, 1656, p. 2.-2

Dapper O., Op. Cit., p. 160.-3

• تقنيات الصناعة النحاسية

استعمل الصانع الجزائري في العهد العثماني معظم التقنيات الصناعية المعروفة في تشكيل المعادن وزخرفتها، وإن كان من الملاحظ اهتمامه بأساليب معينة دون غيرها.

ففي مجال تشكيل المعادن استخدم بكثرة تقنية الطرق وما يرتبط بها من عمليات أخرى فرعية، إلى جانب استخدام تقنيات التدوير والصلب في القوالب والتدعيم وعمليات القصيرة والتذهيب.

- **الطرق:** تستعمل هذه التقنية في التحف المصنوعة من النحاس و الفضة والذهب لأن هذه المعادن يسهل طرقها وتشكيلها بالضرب عليها بواسطة مطرقة إذ يكون المعدن باردا أو حمرا قليلا¹. وبهذه التقنية يتحصل الصانع على أشكال متكونة من عدّة قطع مجتمعة ومتتحمة بتقنية الطرق، تستعمل هذه التقنية لصناعة قطع الصفائح كالصواني والأطباق والأكواب والأغطية²، وتتطلب هذه التقنية ثلاثة أساليب:

أسلوب التقبيب: يحرى هذا الأسلوب على سطح المعدن، وهو يساعد على تمديد المعدن وابساطه، ويجعله قليل السمك. توضع صفيحة النحاس المراد تشكيلها على قضيب الحديدية، وبشكل دائري يحاول الصانع تقبيبها بدءاً من الأعلى. يستعمل هذا الأسلوب في صناعة أغطية الأواني الكبيرة والصغيرة الحجم على اختلاف أنواعها.

أسلوب التعميق: يعتبر هذا الأسلوب ضروريا، حيث يتم الطرق على السطح الداخلي للآنية، يستعمل هذا الأسلوب في صناعة الأواني القليلة العمق كأطباق خاصة بالكسكسى والطاسات والمسمنات، ويستعين الصانع في ذلك بصفحة واحدة دون إضافات، يتم إنجاز هذه الأواني باستعمال أداة القرطة الحاوية على

Eudel P., Op. Cit., p. 189. -2

Arseven C E., Les arts décoratifs turcs, Milli Egitim Basimevi, Istanbul, S. D, p. 120. -2

حرف تشبه القوالب، و هذه الأحيرة التي تعمق فيها التحف تتماشى حسب التحف والتشكيلات المطلوبة، علماً أن الصانع يستخدم مسامير عادية على هذا القالب لتحفظ أستاء الحافة أثناء عملية التعميق !

أسلوب الجمع : تم هذا الأسلوب في حواف السطح الخارجي للمعدن، يتم هذا الأسلوب بالضرب بالدقماق على الشكل الموضوع على السندان، ومعظم أساليب الجمع تتم على حافة السندان.²

في حالة الأواني القليلة العمق، يلجأ الصانع غالباً إلى تشكيرها ليبرز حدودها النهائية، توضح هذه الحدود للآنية بـالقاء ضربات عليها ليتمكن من طيّها، مستعيناً بأداة القرططة حيث توضع الحدود النهائية لها قرب القالب فيشرع في طيّها نحو الداخّر، باستعمال المطرقة.³

- التدوير: ترتكز هذه التقنية على إعطاء الشكل المرغوب فيه لكتلة معدنية وذلك بالقيام بحركة دوران عليها بواسطة محطة التي تسمى كذلك دورة، تزع الأجزاء الزائدة بواسطة أدوات قاطعة وعند الانتهاء من العملية تحرف القطعة بقص الكتل بواسطة أزاميل، تعطي هذه التقنية أشكالاً عديدة ومتعددة كالشمعدانات والمصايير والمبخر⁴.

- الصب (شكل رقم: 2): كانت هذه التقنية تستخدم بصورة كبيرة في معدن البرونز، الذي يتميز بسهولة صهره وتشكيله في قالب مكون من جزأين حسب الشكل المراد تشكيله، وينقسم من الداخل بزخارف محفورة لاستخراج زخارف بارزة والعكس صحيح. وعادة ما يزود القالب من الأعلى بقبب مستديرة نافذة إلى داخل القالب لصب المعدن المنصهر من داخل القالب، ثم يترك ليبرد ليأخذ السطح الملامس للقالب الأشكال الزخرفية المحفورة عليه⁵، كما ترتكز

١- محمد أحمد زهارن. فنون أشغال المعادن و التحف القاهرة. 1965. ص 106.

-2

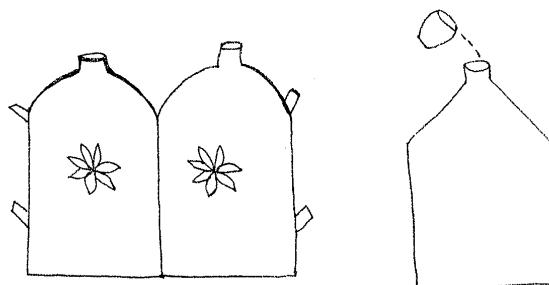
³- شريفة طبان. الفنون التطبيقية...، ص 107.

Arseven C E., Op. Cit., p.129 -4

5- أحمد الطايس، الفنون الـزخرفية الإسلامية المبكرة، القاهرة، 2000، ص 55.

هذه التقنية على صب المعدن المنصهر في قالب من الحجر أو الرمل، يحمل الشكل والرخارف المراد الحصول عليها. تتطلب هذه التقنية طريقتين للتنفيذ و هما:

- تتمثل الطريقة الأولى في عملية التذويب بالرمل والطين حيث تكون القوالب مهياً سواء كانت ملوعة أو مفرغة حسب الشكل، فإذا كان باطن هذه الأخيرة مملوء يتم ترك باطن قالب فارغا، وإذا كان باطن التحفة فارغا يكون التليسيس مزودا بالنواة ذات شكل مماثل لشكل قالب الداخلي، ولكن بحجم أصغر ليقى ملائمة بين التليسيس والنواة وهو المخصص لصب المعدن¹.

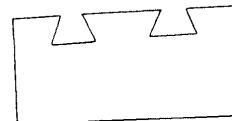
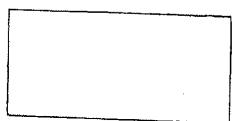
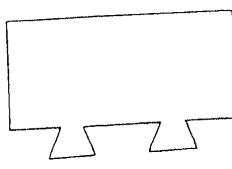
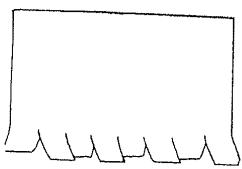


شكل رقم 2 : تقنية الصب
عن شريفة طيان! الفنون التطبيقية...ج (1).

- أما الطريقة الثانية فتعتمد على التذويب بالشمع ويتم ذلك بمحفر قالب مفرغ، يشكل غشاوه الداخلي عكس التحفة المراد صيتها ثم يوضع الشمع على هذا الغشاء، وذلك بسمك يساوي سمك التحفة، ثم يوضع قالب تحت تأثير الحرارة فيحرق الشمع ويزول كليّة فيتولّد فراغ بين النواة والقالب فيماً عندئذ هذا الفراغ بالمعدن المنصهر بعد أن يبرد، وفي كثير من الأحوال تخرج المشغولات المصبوبة من قالب مشوّهة قليلاً على الرخارف، ويتم إزالة ذلك بواسطة النقش². وتستعمل هذه التقنية لتشكيل عناصر حيوانية أو نباتية صغيرة تضاف عادة للاينة لتتوّج الغطاء أو تتدلى عليه.

1- محمد أحمد زهران. المراجع السابق. ص 208.
2- Arseven C E, Op. Cit., p. 128

- **اللحيم** (شكل رقم: 3): هي إحدى الوسائل لوصل القطع المعدنية بعضها البعض، و تتم هذه التقنية باستعمال طريقة النقر واللسان، وذلك بإيصال قطعة معدنية إلى الإناء، فيحدث نقرا في الأول ولسانا في الثاني ويصلهما بالبعض بعملية الطرق إلى أن تلتسم ثم يضغط بطريقة قوية مستعملاً مادة البوراكس على شكل معجون¹، وهناك طريقة أخرى للحيم القطعة وذلك باستعمال خليط من الزنك والنحاس بنسب متساوية بعد تحويلها إلى مسحوق، يرش به على خط لحيم القطعة الموضوعة على النار، وبفعل النار يذوب المسحوق ويتصق على سطح النار واللسان، عندها يجذب من النار ويتنفس إلى أن يبرد ويطرق عليه بمطرقة لتوحيد سطح القطعة بحيث لا يمكن تمييز مادة اللحام إلا بصعوبة كبيرة.²



تقنية اللحيم الحديقة

تقنية اللحيم بالنار و اللسان

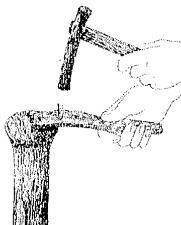
شكل رقم: 3 - تقنية اللحيم
عن: (Ayachi T.)

- **التدسيير** (شكل رقم: 4): تعرف هذه التقنية كذلك باسم البرشمة أو الدسر، وقد بها تثبيت قطع إضافية لأنية ما كالمقابض ولصانير وغيرها، وذلك باستعمال مسامير مثنى مصنوع من فضلات مادة النحاس المستعملة خلال صناعة الآنية، وتتم العملية بتقطيع معينات مختلفة المقاسات حسب حجم وشكل الإناء المراد إضافة له قطعة ما. يشكل هذا المسamar بوضعه في قالب مسامر به سلسلة من

1- البوراكس: هو محلول مائي مزود بالصوديوم.

Ayachi T., « L'artisanat du cuivre en Tunisie ». In Revue du centre des arts et traditions populaires, n°1, Tunis, 1968, pp : 169 - 170

الثقب بأقطار متعددة تتماشى وقطر المسamar، وبواسطة مطربة يطرق الصانع بضربات على الجهة الواسعة للمسamar حتى يختفي داخل الثقب، ثم يتمدد الجزء العلوي من المسamar على سطح القالب ويصبح صالحاً للاستعمال. بعد إنجاز المسamar يحدث الصانع ثقبين في حافتي القطعة المراد إضافتها ويغرز مخراً في الإناء ليحدث ثقباً آخر، عندها يدخل الصانع المسamar بواسطة المطربة ويطرق في طرفيه حتى يسحق ويتسطح في جانبيه حتى لا يبقى فراغاً بين القطعتين¹.



شكل رقم: 4 - تقنية التدسير
عن: (Ayachi T.)

القصدرة: هي تقنية يقوم بها صانع مختص في المادة يسمى بالقزادي، تتم هذه التقنية خاصة في تغطية أواني الأكل بطبقة من مادة القصدبر حيث تعمل على منع تشكيل الجراثيم وتحول دون تفتيت النحاس لأن النحاس يتآكسد عند استعماله بكثرة فرق النار أو بالماء².

.Ayachi T., Op. Cit. , p. 171 -1

2- شريفة طيان. الفنون التطبيقية... ج.1. ص.115.

يتبع الصانع خطوات عديدة تتمثل في صب محلول مكون من حامض الكبريت وقطع من الزنك في وعاء من الرصاص، ويغطس قطعة قماش داخل هذا محلول ويسمح المساحة المراد تبييضها، بعدها توضع الآية في فرن الحدادة، ثم ترش بحامض الأمونياك، الذي ينطف سطح النحاس ويمكن القصدير الذائب من الالتصاق بطبقة رقيقة على القطعة، عندها يقوم الصانع بتذويب الكمية اللازمة من القصدير، ويضعها داخل الآية وبواسطة قطعة قطنية يقوم ببسط القصدير وتمديده على أجزاء الآية بحركة سريعة وهي آخر مرحلة، فيضفي عليها طبقة رقيقة من هذه المادة على التحفة، أما إذا كانت القطعة كبيرة الحجم كالصينية مثلا، فإن القصدير يذوب في حوض كبير ثم تغطس القطعة النحاسية داخله ثم يخرجها و يتركها لتجف.¹.

التذهيب: التذهيب هو عبارة عن ترسب طبقات غلافية متناهية الرقة من الذهب، ونظراً لارتفاع ثمنه فقد حدد مجال استعماله، وتعتبر التغطية بالطلاء الذهبي من عمليات التذهيب². وتقنية التذهيب هي التقنية الأكثر استعمالاً في المعادن العثمانية، خاصة الفضة التي تعتبر المعدن الأكثر قابلية لهذه التقنية إضافة للنحاس³، وما تحدى الإشارة إليه أن عملية التذهيب قليلة الشبات في المعادن الأخرى إلا في حالة تذهيب النحاس بواسطة النار⁴.

● أنواع الأواني النحاسية التلمسانية

يحتوي المتحف الوطني للفنون والتقاليд الشعبية بالجزائر العاصمة على مجموعة أواني نحاسية من مدينة تلمسان تعود إلى القرن الثالث عشر المجري / القرن التاسع عشر الميلادي، وقطع أخرى مؤرخة بالقرن العشرين، وتحمل هذه القطع عبارة على قدور بمختلف الأحجام والأعماق وطنجرات ودلاء (بما فيها

Amari Dj., Aspects de l'artisanat, du commerce et de l'industrie à Constantine, D.E.A., Constantine, 1976, pp: 73 - 74.

2- محمد أحمد زهران. المرجع السابق ص 103.

Allan J. Raby J., «Le métal», in L'art décoratif ottoman, De Noël, París, 1982, p. 70 - 3

4- ماتويبل جوميث مورينو. الفن الإسلامي في إسبانيا. (ترجمة. لطفي عبد البديع و محمود عبد العزيز سالم). القاهرة، 1968. ص 401.

الدلل والمحبس) وأباريق قهوة وحرار وصوانى، تتميز هذه الأواني بمواضيعها الزخرفية المستمدّة من الفن المغربي الأندلسي الأصيل المنفذة بأسلوب الرقش العربي ممزوجة أحياناً بالزخرفة العثمانية كما سيتضح ذلك فيما بعد.

القدور (صورة رقم: 1)

مفردها قدر و هي أولى خاصية بغل الماء و طهي الأطعمة تعرف في مدينة الجزائر باسم قازان¹، مصنوعة من النحاس الأحمر و مغطاة بطقبة من القصدير وهي ثقيلة الوزن، تشبه إلى حد كبير المحبس المستعمل في الحمام، أحجامها متقاربة وهذا لكونها تقوم بنفس الوظيفة.

يتكون القدر من قاعدة مقرعة ومن بدن متتفتح في معظم الأحيان، يحيى على مقبضين وينتهي بفوهة تكون إما ضيقّة أو واسعة حسب وظيفتها، يستعمل هذا النوع من القدور في غالب الأحيان لطهي المأكولات اللذيدة كالمربي مثلاً. يزخرف القدر بأشرطة عريضة تحتوي على أشكال هندسية ونباتية متقدّنة بالحزر والنقش والتلطّيق، وأحياناً تكون خالية من الزخرفة²، ويندمج ضمن القدور أنواع أخرى خاصة بطهي الكسكّس تتكون من قدر وكسكاس، وهذا الأخير عبارة عن إناء على شكل مخروط مقلوب، ضيق في قاعدته الأسطوانية لكي تتدرج في فتحة القدر وتضم إليه حتى لا يتسرّب البحار، علماً أنه يحتوي على ثقوب في قاعدته، كما يحتوي على مقبضين جانبيين متقابلين ملتصقين بالإناء بواسطة دسر³.



صورة رقم: 1 - قدر من النحاس الأحمر
مزخرف بأشرطة نباتية وهندسية

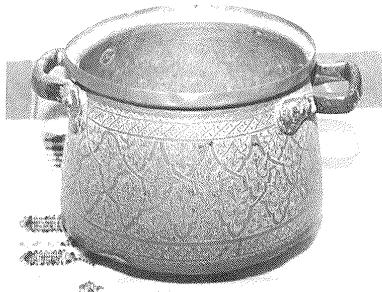
Ben Cheneb M.. Mots turcs et persans conservés dans le parler algérien, S.L. 1922, p. 59. - 1

2- شريفة طيان، الفنون التطبيقية...ج.1، ص 133.

3- نفسيه. ج.2. ص 524.

الطنجرة (صورة رقم: 2)

هي إناء خاص بالطبخ والطهي كذلك مصنوعة من النحاس ومجطة بطبقة من القصدير، قليلة الارتفاع مقارنة بالقدر فوهاها متسعة تماشياً ووظيفتها الخاصة، يحتوي جانبيها على مقبضين ثابتين ومتعاملدين (عروتين) متصلين بالبدن بتقنية التدسير، تزخرف الطنجرة بأشرطة عريضة تتخللها زخارف نباتية وهندسية وأحياناً تكون خالية من الزخرفة.



**صورة رقم: 2 - طنجرة من النحاس الأحمر
مقبضين مزخرفة بأشكال نباتية و هندسية**

الأطباق (صورة رقم: 3)

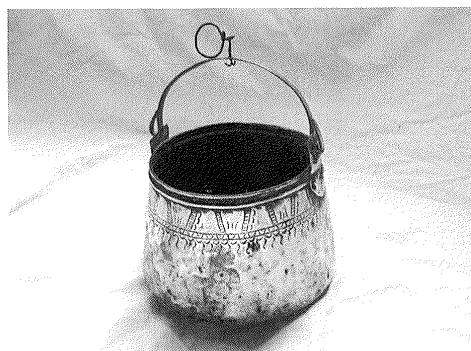
مفردها طبق وهو إناء عميق خاص بالأكل وتقديمه ويستخدم خاصة في حفظ وتقديم الكسكسي يعرف في الجزائر باسم تبسى عشاوات، يتكون من جزأين: صحن دائري الشكل عموماً وغطاء ينماشى وشكل الصحن، يعلو الغطاء زر ماسك يأخذ شكل الصحن والغطاء على السوا، وبالنسبة للأطباق التلمسانية فهي ذات ميزة خاصة بحيث يكون الصحن أسطواني الشكل ذو حافة ملساء، قاعدته دائيرية مسطحة وملساء، وبالنسبة للغطاء فهو طويل ومحروطي الشكل متوج بزر ماسك مغزلي الشكل، وغالباً ما يزخرف الطبق بزخرفة نباتية بأسلوب النقش والحز.



صورة رقم: 3 - طبق وغطاء من النحاس الأصفر¹
(عن : المتحف الوطني الباردو)

الدلا (صورة رقم: 4)

مفردها دلو وهو إناء عميق يحوي على مقبض يعلو الفوهه، يستعمل لغلي الماء وحمله من مكان إلى آخر، ويندرج ضمن الدلاء المحبس المعروف في الجزائر، يستعمل في غالب الأحيان في الحمام لحفظ الماء، وهو بأحجام وأعماق مختلفة، يحتوي على قاعدة وفوهة متسعتين ليتمكن مستعمله من إدخال الطاسة بسهولة لملء الماء².



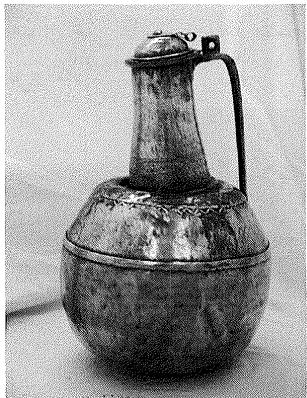
صورة رقم: 4 - دلو. مقبض من النحاس الأحمر

-
- 1- طبق من النحاس من مجموعة خاصة (ملك للسيد صادق مسيخ) عرضت في المتحف الوطني -الباردو- في 12 أبريل 2009، بمناسبة شهر التراث. (مقاساته: قاعدة القطر: 21 سم، قطر الفوهه: 22 سم، الارتفاع 34 سم)
2- شريفة طيان. الفنون التطبيقية... ج. 1، ص .63

أباريق القهوة

تعرف باسم البقراج المتداول كذلك في مصر وبلاد المغرب¹، يصنع من الفضة أو النحاس ويطلّى بطبقة من القصدير، ذو بدن عريض وصنبور صغير في العنق، وغطاء على شكل قبة مسجد، كما تتّنوع أشكال وأحجام الأباريق، فمنها الكبير والصغير بأبدان ومقابض وصنابير مختلفة²، أما بالنسبة لمدينة تلمسان حسب المجموعة المتحفية فقد تميّزت الأباريق بقواعد مسطحة وأبدان أسطوانية الشكل تنتهي بحافة بارزة يثبت عليها أغطية على شكل نصف قبة يعلوها زر ماسك كروي الشكل في غالب الأحيان، يثبت في جانبي الإناء مقبض كمثري الشكل وصنبور طويل، غالباً ما يزخرف الإبريق بزخارف نباتية وهندسية منفذة بأسلوب عثماني بحت.

الجوار (صورة رقم: 5)



الجوار هي عبارة عن أوعية خاصة بالملاء تصنع من النحاس الأحمر مختلفة الأحجام والأشكال، أبدانها في غالب الأحيان ناقوسية الشكل أو كروية متتفحة، ترتكز على قاعدة أو بدohnاً لها مقبض يتماشى وشكل الجرة، يعلو البدن عنق وغطاء مختلف الأشكال، غالباً ما تكون هذه الجوار خالية من الزخرفة أو بزخارف بسيطة.³

صورة رقم: 5 - جرة ماء من النحاس الأحمر كروية البدن (القرن 12هـ/18م)
عن : (شريفة طيان، الفنون التطبيقية... ج. 1)

.Desmet Gregoire H., *Les objets du café*, Presses du CNRS, Paris, 1989, p. 53 -1

-2 شريفة طيان، الفنون التطبيقية... ج. 1، ص. 137

-3 شريفة طيان، الفنون التطبيقية... ج. 1، ص. 138

الصواني

تعتبر الصواني أهم التحف النحاسية التي يضمها أثاث البيت الجرائري شكلها دائري توضع على قواعد أو قوائم خشبية، يكسسها الفقير والغني على السواء لأن غرضها وظيفي أكثر منه زخرفي. تصنع من صفائح عريضة من النحاس الأحمر المطروق وعادة ما تغطي بطبقة من مادة القصدير ككل الأواني النحاسية الجزائرية، تنتهي هذه الصواني بحافة مرتفعة غالباً ما تكون مفصصة، وهي ميزة امتازت بها الصناعة الجزائرية. ويوضع على هذه الصواني كل أنواع المأكولات فيما عدا القهوة التي لها صيانتها الخاصة التي تكون أقل حجماً تعرف باسم سنوية تصغيراً للصيني¹.

يمثل المتحف الوطني للفنون والتقاليد الشعبية صواني من تلمسان مؤرخة بالقرن العشرين وبالتالي ينعدر علينا الحديث عن ميزاتها فيما عدا مواضعها الزخرفية المنشقة من الرقش العربي المغربي والمختلفة عن الصواني الجزائرية والقسنطينية المتأثرة بالزخرفة العثمانية لكن بأسلوب جزائري.

بطاقة فنية موجزة

رقم الجرد: 97 - 119 - 05

اسم القطعة: قدر وكسكاس

الاسم المحلي: قدر وكسكاس

المادة: نحاس أحمر

المقاسات: ارتفاع: 64 سم، قطر: 40 سم.

البلد: مدينة تلمسان

التاريخ: 13 هـ / 19 م

تقنية الزخرفة: النقش - الحر

الوظيفة: لطهي الكسكسي

حالة الحفظ: حسنة

1- شريفة طبيان، الفنون التطبيقية.. ج. 1، ص. 56.

الوصف:

آنستان مكّونتان من قدر وكسكاس، شكل القدر مخروطي مزود بمقبضين جانبين وضعا على طول القدر وثبتا بواسطة دسر، فصل القدر في مستوى المقابضين بجزء منفصل يحتوي على ماسكات مقلوبة. أما بالنسبة للكسكاس فهو إناء على شكل مخروط مقلوب، ضيق في قاعدته الأسطوانية لكي تدرج في فتحة القدر وتضم إليه حتى لا يتسرّب البحار، علما أن هذا الكسكاس يحتوي على ثقوب في قاعدته، كما يحتوي على مقبضين جانبين متقابلين ملتصقين بالإناء بواسطة دسر.

زخرف بدن القدر فيما عدا جزء صغير قريب من القاعدة (لقربه ربما من النار عند الطهي)، بزخارف نباتية عبارة عن تشبيكات وتواءات مكونة أشكال حامات ملتصقة فيما بينها، توسيطها أشكال زهرية ملئ الفراغ بأسلوب الرقص العربي، أما بالنسبة للجزء الذي يعلو القدر فزيّن وسطه بشريط نباتي قوامه التواءات وتشبك فروع نباتية ومراوح خيلية بسيطة ومزدوجة ومركبة.

أما الكسكاس فيتوسطه شريط عريض من الأشكال النباتية قوامها التواءات

وتشبيكات متناسبة عبارة عن مراوح خيلية منفذة بأسلوب الرومي على الطريقة المغربية، وقد أحيط الشريط بشريطين زخرفيين قوامهما أشكال هندسية عبارة عن معينات ملتصقة فيما بينها أعطت شكلاً متعرجاً¹.



قدر وكسكاس مخروطي الشكل

¹-شريفة طيان، الفنون التطبيقية... ج. 2، ص 524

قائمة المصادر و المراجع:

بالعربية:

- زهران محمد أَمْهَد، فنون أشغال المعادن والتحف القاهرة، 1965.
- سعد الله أبو القاسم، تاريخ الجزائر الثقافي، ج. 1، الجزائر، 1980.
- الطايبش أَمْهَد، الفنون البحريّة الإسلامية المبكرة، القاهرة، 2000.
- الطمار محمد بن عمرو، تلمسان عبر العصور، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1984.
- طيان شريفة، الفنون التطبيقية الجزائرية في العهد العثماني، أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه في الآثار الإسلامية، ج. 1 - 2، معهد الآثار، جامعة الجزائر، 2007 - 2008.
- طيان شريفة، "التحاسيات في الجزائر خلال العهد العثماني"، في مجلة آثار، معهد الآثار، جامعة الجزائر، ع. 8. 2009، ص 197-210.
- العبدري، الرحلة المغربية، (تحقيق: أَمْهَد بن جدو)، مطبعة البعث، قسنطينة، (د. ت).
- مارول كريمال ، إفريقيا، ترجمة محمد حجي وآخرون، ج.2، الرباط، 1989.
- مورينو مانويل جوميث ، الفن الإسلامي في إسبانيا، (ترجمة، لطفي عبد البديع ومحمد عبد العزيز سالم)، القاهرة، 1968.
- الورزان حسن، وصف إفريقيا، (ترجمة: محمد حجي و محمد الأَخْضَر)، ج. 1، ط. 2، دار الغرب الإسلامي، 1983.

بالإنجليزية:

- Allan J. et Raby J., «Le métal», in L'art décoratif ottoman, De Noël, Paris, 1982
- Amari Dj., Aspects de l'artisanat, du commerce et de l'industrie à Constantine, D.E.A., Constantine, 1976, pp: 73 -74
- Arseven C E., Les arts décoratifs turcs, Milli Egitim Basimevi, Istanbul, S.
- Ayachi T., «L'artisanat du cuivre en Tunisie ». In Revue du centre des arts et traditions populaires, n°1, Tunis, 1968, pp :169 -170.
- Ben Cheneb M., Mots turks et persans conservés dans le parler algérien, S.L. 1922.
- Blismon, Notice topographique sur le royaume et la ville d'Alger, Paris, 1830.
- Dapper O., Description de l'Afrique, Amsterdam, 1685.
- Davity P., Description générale de l'Afrique, Paris, 1660.
- Desmet Gregoire H., Les objets du café, Presses du CNRS, Paris, 1989.
- Eudel P., L'Orfèvrerie algérienne et tunisienne, Jourdan, Alger, 1902.
- Gsell St., Les industries d'art indigène en Algérie, Jourdan, Alger, 1903.
- Guiauchain C., El Djazaïr, 2 édit., Imprimerie algérienne, Alger, 1909.
- Marçais G., L'Art en Algérie, Imprimerie algérienne, Alger, 1906.
- Pananti F., Relation d'un séjour à Alger, Paris, 1820.
- Sanson N., L'Afrique, Paris, 1656.

==00==

